

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 15(1)(ċ) tal-Konvenzjoni ta' Lugano II⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-“eżerċizzju” ta' attivitajiet kummerċjali jew professjonali fl-Istat marbut bil-Konvenzjoni li fit-territorju tiegħu l-konsumatur għandu d-domicilju tiegħu jippreżupponi, sa mit-tnejn u l-konklużjoni tal-kuntratt, l-eżistenza ta' attività transkonfinali tal-parti kontraenti mal-konsumatur, jew din id-dispożizzjoni għandha tiġi applikata wkoll sabiex tiġi stabbilita l-qorti li għandha ġurisdizzjoni sabiex tiegħu konjizzjoni ta' kawża meta, fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt, il-partijiet f'dan il-kuntratt kellhom id-domicilju tagħhom fis-sens tal-Artikoli 59 u 60 tal-Konvenzjoni ta' Lugano II fl-istess Stat marbut bil-Konvenzjoni u meta r-relazzjoni ġuridika tkun kisbet natura internazzjonali biss *a posteriori*, minhabba li l-konsumatur, sussegwentement, ikun iċċaqlaq lejn Stat ieħor marbut bil-Konvenzjoni?
- 2) Fil-każ li l-eżistenza ta' attività transkonfinali fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt ma tkunx neċessarja:

Id-dispożizzjonijiet mehuda flimkien tal-Artikolu 15(1)(ċ) u tal-Artikolu 16(2) tal-Konvenzjoni ta' Lugano II jeskludu b'mod ġenerali d-determinazzjoni tal-qorti li għandha ġurisdizzjoni skont il-punt 1 tal-Artikolu 5 tal-istess konvenzjoni meta l-konsumatur, bejn il-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt u dak tat-tressiq tal-kawża, ikun iċċaqlaq lejn Stat ieħor marbut bil-Konvenzjoni, jew huwa wkoll neċessarju li l-parti kontraenti mal-konsumatur teżerċita l-attivitajiet kummerċjali jew professjonali tagħha ukoll fl-Istat il-ġdid ta' residenza jew li hija tindirizza dawn l-attivitajiet lejn dan l-Istat u li l-kuntratt jaqa' fil-kuntast ta' dawn l-attivitajiet?

⁽¹⁾ Konvenzjoni dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU 2007, L 339, p. 3, rettifika fil-ĠU 2009, L 147, p. 44).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Mainz (il-Ġermanja) fis-16 ta' Lulju 2020 – KX vs PY GmbH**(Kawża C-317/20)**

(2020/C 348/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Mainz

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: KX

Konvenuta: PY GmbH

Domanda preliminari

L-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li minbarra li jirregola l-ġurisdizzjoni internazzjonali, dan l-artikolu jinkludi wkoll regola li tikkonċerna l-ġurisdizzjoni territorjali tal-qorti nazzjonali fil-qasam ta' kuntratti tal-ivjaġġar, regola li torbot lill-qorti adita meta l-konsumatur bhala vjaġġatur kif ukoll il-parti kontraenti tiegħu, l-operatur tal-vjaġġi, ikunu t-tnejn iddomiciljati fl-istess Stat Membru filwaqt li d-destinazzjoni tal-vjaġġ ma tinsabx f'dan l-Istat Membru iżda barra mill-pajjiż (hekk imsejha “sitwazzjonijiet domestiċi foloz”), bil-konsegwenza li, minbarra dispożizzjonijiet nazzjonali dwar il-ġurisdizzjoni, il-konsumatur jista' jinvoka quddiem il-qorti tad-domicilju tiegħu drittijiet kuntrattwali fil-konfront tal-operatur tal-vjaġġi?

⁽¹⁾ ĠU 2012, L 351, p. 1.